INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort der Reihenherausgeberinnen 10

Danksagung 11

Einleitung 13

ALEXANDER GROPPER
I. Trans-gressionen des Raumes 21

BENEDIKT KUHNEN
Der außergewöhnliche Abgang eines französischen Nationalhelden –
Zidanes Kopfstoß: exzentrisch oder normal? 25

SANDRA SCHMIDT
Bücher als Grenzgänger –
Literaturtransfer zwischen Frankreich und der DDR 45

CHRISTIAN WILLE
Doing Großregion –
Raum zwischen Transgression und Konstruktion
am Beispiel des Grenzgängers 59

ROBERT LUKENDA
Zwischen Analphabeten und Menschenfressern –
norditalienische Reisende im Süditalien des *Risorgimento* 75

ANNE BRÜSKE
II. Gender, Sex & Co. 85

MICHÈLE VALLENTHINI
Sade *reloaded*: corps et genre dans *Aline et Valcour* 89

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/1001109511

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

STEFFEN THOMAS BUCH
III. Fachdidaktik 107

ROBERT MINTCHEV
Exzentrische Italiener und zurückhaltende Deutsche – italienische Gestik und ihre Bedeutung im Fremdsprachenunterricht 109

LASTENIA ARENCIBIA GUERRA
Il y a un *Esel*: la alternancia de códigos y la adquisición de dos lenguas maternas 125

HANNA MILLING
IV. Grenzgänger und Flaneure 143

LAILA NISSEN
Zwischen alter und neuer Welt: die Identitätssuche des Flaneurs in der lateinamerikanischen Parisliteratur 147

ANDREA GREMELS
Grenzgänger in Paris: kubanische Poeten im Louvre 161

DANIEL GRAZIADEI
Der Zauber der Grenze 175

CHRISTINA BERTELMANN
Die Sublimation des Subjekts: Metamorphose als Grenzüberschreitung in der Postmoderne 197

DANIELA MARZO
V. Minderheitensprachen und kulturelles Gedächtnis 207

CHRISTINE PAASCH
Das Spanische im Baskenland: Kriterien für die Auswahl von Informanten 211

SUSANNA GAIDOLFI
Die Vitalität des Sardischen 229

JENS KOLATA
Triest, Faschismus, Erinnerung: die Rezeption Boris Pahors in Italien zwischen Verdrängung und Entdeckung 247

ROLAND ALEXANDER IßLER
VI. Pathologisches und Exzeptionelles 267

ANNIKA NICKENIG & EVA SIEBENBORN
Pathologie – Raum – Geschlecht: die Schwindsüchtige als Figur der Liminalität im Roman *Madame Gervaisais* (1869) der Gebrüder Goncourt 273

ALEXANDRA RIEDER
Die „salentinische Antwort" der Grenzgängerin: *la tarantata* – literarische Streifzüge durch die italienische Gegenwartsliteratur auf der Suche moderner *menadi tarantate* 291

ERIK HIRSCH
Der Freak eines Freaks – Fernando Arrabals Quijote aus dem Roman *La extravagante cruzada de un castrado enamorado* 311

STEFFEN THOMAS BUCH
VII. Literaturtheorie 327

DAVID-CHRISTOPHER ASSMANN
Provokation der Philologie? Grenzmarkierung und Grenzüberschreitung des feldtheoretischen Autorbegriffs 329

BÄRBEL BOHR
Der Naturwissenschaftler als Literaturtheoretiker – Max Bense aus heutiger Sicht 345

ALEXANDER GROPPER
VIII. Hybridisierung und Theatrales 363

DORIAN OCCHIUZZI
Tijuana –
zona *kitsch* en la frontera entre México y Estados Unidos 367

JUDITH KITTLER
Italienisch im Rhein-Ruhrgebiet –
italienische Migranten als sprachliche Grenzgänger 377

KATHARINA DUFEK
Grenzen sind fruchtbar.
Überlegungen zur Pariser Theaterlandschaft
des frühen 17. Jahrhunderts 395

CONSTANZE FRÖHLICH
Reise an die Ränder der Sprache und zurück:
Valère Novarinas *Loterie Pierrot* 413

CHRISTOPH VATTER
IX. Karibik, Kanada & Afrika 431

JULIANE TAUCHNITZ
Analogien der Gewalt.
Die Problematik des Raumes in Raphaël Confiants
Case à Chine und Patrick Chamoiseaus *Un dimanche au cachot* 435

CAROLA DAVID
Grenzgänger als Vermittler zwischen den Kulturen –
haitianische Schriftsteller in Québec 451

STEPHANIE FLEISCHMANN
Das Andere anprobieren:
kulturelle Cross-Dresser in der *Guerra de África* (1859-1860) 469

MARIA KIRCHMAIR
Entlang entstehender Routen… 487
Grenzerfahrungen in der somalischen Diaspora:
postkoloniale Literatur Italiens am Beispiel *Il latte è buono*
von Garane Garane

Zu den Autorinnen und Autoren 505

Personenindex 517

Sachindex 521